

Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma	EN 13240 ✓ EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikace výrobku	Type BE			
Energetická účinnost (η_{nom})	80,2			%
Index energetické účinnosti	106,3			
Energetický štítek	A			
Palivo	Kusové dřevo			
Doporučená délka paliva	200-400			mm
Průměrná spotřeba paliva	4,69			kg/h
Povolená dávka paliva	6,3			kg/h
Interval dodávky paliva	1 hodina			
Množství spalovacího vzduchu	59,4			m ³ /h
Jmenovitý výkon (P_{nom})	16,1			kW
Jmenovitý výkon teplovodního výměníku (P_{wnom})	---			kW
Maximální provozní přetlak (p_w)	---			bar
Hmotnostní průtok suchých spalín pro výpočet spalínových cest	19,6			g/s
Teplota spalín při jmenovitém tepelném výkonu (T_{nom})	198			°C
Průměrná teplota spalín za hrdlem při jmenovitém tepelném výkonu	244			°C
Provozní tah (p_{nom})	12			Pa
Teplotní třída komína	T400			
Připojení na společný komín	Ano			
Prach O ₂ = 13 % (PM_{nom})	36			mg/Nm ³
Emise spalín (CO ve spalínách při O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0860 1074			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	65			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	40			mg/Nm ³
Automatická regulace hoření	---			
Spotřeba elektrické energie (W)	---			W
Stálá ztráta vzduchu (V_h)	---			m ³ _N /h
Přerušovaný provoz (INT) / Nepřetržitý provoz (CON)	INT			

Základní technické údaje

Rozměry	Výška (H)	1538	mm
	Šířka (W)	1515	mm
	Hloubka (L)	529	mm
Rozměry spalovací komory	Výška (H)	468	mm
	Šířka (W)	1099	mm
	Hloubka (L)	237	mm
Rozměry dveří topeniště	Výška (H)	559	mm
	Šířka (W)	1141	mm
	Hloubka (L)	---	mm
Výška osy zadního (bočního) vývodu	1190		mm
Objem teplovodního výměníku	---		l
Průměr kouřovodu	200		mm
Průměr kouřového hrdla (D_{out})	200		mm
Průměr centrálního přívodu vzduchu	150		mm
Hmotnost	282		kg
Plocha vstupní větrací mřížky	900		cm ²
Plocha výstupní větrací mřížky	1070		cm ²

Provoz s připojenou akumulací masou

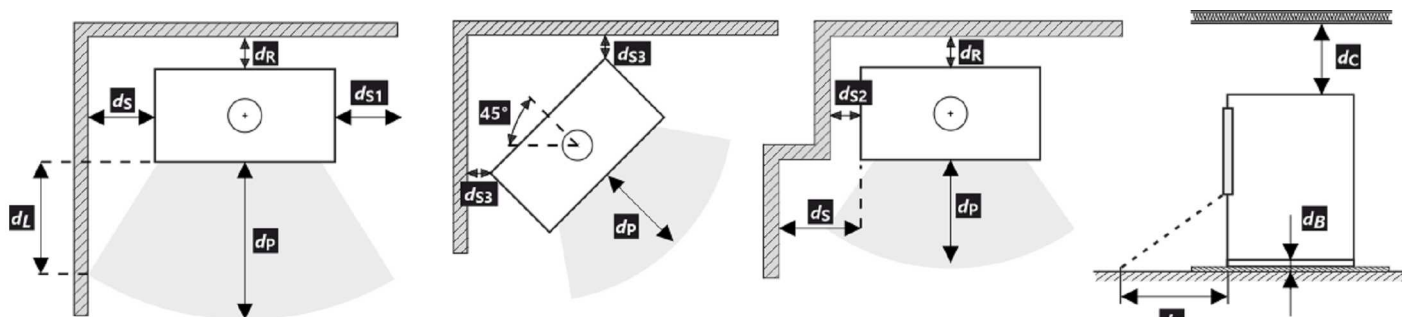
Minimální aktivní sálavá plocha	5,0	m ²
Průměrná teplota spalin před / za	396	°C
Maximální dávka paliva	11,3	kg
Výkon topeniště	37,0	kW
Interval přikládání		hod
Maximální dávka paliva (stanového intervalu)	11,3	kg
Průměrný hodinový výkon		kW

Krbová vložka je při dodržení kamnářských pravidel a předpisů vhodná pro použití v sálavých obestavbách bez konvekčních mřížek. Sálavá obestavba bez konvekčních mřížek z materiálu o minimální tepelné vodivosti 1,1 W·m⁻¹·K⁻¹.

Vzdálenost od hořlavých materiálů

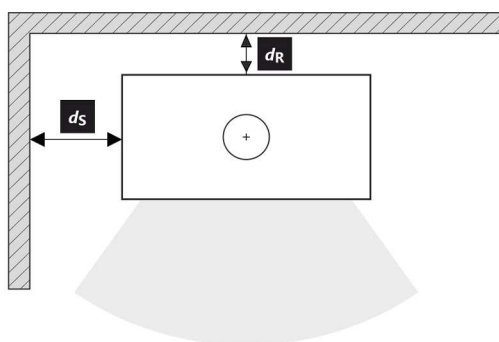
Poznámka

Zadní (d_R)	900	mm
Čelní (d_P)	1200	mm
Čelní k podlaze (d_F)	---	mm
Boční (d_S)	300	mm
Boční se sklem (d_{S1})	---	mm
Boční – výklenek (d_{S2})	---	mm
Boční – umístění 45° (d_{S3})	---	mm
Boční záření (d_L)	---	mm
Od podlahy (d_B)	---	mm
Od stropu (d_C)	1000	mm



Vzdálenost od nehořlavých materiálů

Zadní (d_R)	---	mm
Boční (d_S)	---	mm



- * Při montáži a provozu výrobku, musí být dodrženy všechny místní předpisy, včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma	EN 13240 ✓ EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasifikácia výrobku	Type BE			
Energetická účinnosť (η_{nom})	80,2			%
Index energetickej účinnosti	106,3			
Energetický štítok	A			
Palivo	Kusové drevo			
Dĺžka paliva	200-400			mm
Priemerná spotreba paliva	4,69			kg/h
Povolená dávka paliva	6,3			kg/h
Interval dodávky paliva	1 hodina			
Množstvo spaľovacieho vzduchu	59,4			m ³ /h
Menovitý výkon (P_{nom})	16,1			kW
Menovitý výkon teplovodného výmenníka (P_{Wnom})	---			kW
Maximálny prevádzkový pretlak (p_w)	---			bar
Hmotnostný prietok suchých spalín na výpočet spalínovej cesty	19,6			g/s
Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone (T_{nom})	198			°C
Priemerná teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone za hrdlom	244			°C
Prevádzkový ťah (p_{nom})	12			Pa
Tepelná trieda komína	T400			
Pripojenie na spoločný komín	Áno			
Prach O ₂ = 13 % (PM_{nom})	36			mg/Nm ³
Emisie spalín (CO v spalínach pri O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0860 1074			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	65			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{Xnom})	40			mg/Nm ³
Automatická regulácia spaľovania	---			
Spotreba elektrickej energie (W)	---			W
Stála strata vzduchu (V_h)	---			m ³ _N /h
Prerušovaná prevádzka (INT) / Nepretržitá prevádzka (CON)	INT			

Základní technické údaje

Rozmery	Výška (H)	1538	mm
	Šírka (W)	1515	mm
	Hĺbka (L)	529	mm
Rozmery spaľovacej komory	Výška (H)	468	mm
	Šírka (W)	1099	mm
	Hĺbka (L)	237	mm
Rozmery dvierok ohniska	Výška (H)	559	mm
	Šírka (W)	1141	mm
	Hĺbka (L)	---	mm
Výška osi zadného (bočného) vývodu	1190		mm
Objem teplovodného výmenníka	---		l
Priemer dymovodu	200		mm
Priemer dymového hrdla (D_{out})	200		mm
Priemer centrálného prívodu vzduchu	150		mm
Hmotnosť	282		kg
Oblasť vstupnej vetracej mriežky	900		cm ²
Oblasť výstupnej vetracej mriežky	1070		cm ²

Prevádzka s pripojenou akumulčnou masou

Minimálna aktívna sálavá plocha	5,0	m ²
Priemerná teplota spalín pred / za	396	°C
Maximálna dávka paliva	11,3	kg
Výkonnosť ohniska	37,0	kW
Interval prikladania		hod
Maximálna dávka paliva (zadaného intervalu)	11,3	kg
Priemerný hodinový výkon		kW

Krbová vložka je vhodná na použitie v sálavých inštaláciách bez konvekčných mriežok, ak sú dodržané pravidlá a predpisy pre kachle. Sálavé obklady bez konvekčných mriežok z materiálu s minimálnou tepelnou vodivosťou 1,1 W·m⁻¹·K⁻¹.

Vzdialenosť od horľavých materiálov

Poznámka

Zadná (d_R)	900	mm
Čelná (d_P)	1200	mm
Čelná k podlahe (d_F)	---	mm
Bočná (d_S)	300	mm
Bočná presklená stena (d_{S1})	---	mm
Bočná – výklenok (d_{S2})	---	mm
Bočná – umiestnenia 45° (d_{S3})	---	mm
Bočné žiarenie (d_L)	---	mm
Od podlahy (d_B)	---	mm
Od stropu (d_C)	1000	mm


Vzdialenosť od nehorľavých materiálov

Zadná (d_R)	---	mm
Bočná (d_S)	---	mm



- * Pri montáži a prevádzke výrobku musia byť dodržané všetky miestne predpisy vrátane predpisov, ktoré sa týkajú národných a európskych noriem.

Deklarowane właściwości produktu

Powiązana specyfikacja techniczna	EN 13240 ✓ EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Klasyfikacja produktu	Type BE			
Sprawność energetyczna (η_{nom})	80,2			%
Współczynnik efektywności energetycznej	106,3			
Etykieta energetyczna	A			
Opał	Kawałek drewna			
Długość polan	200-400			mm
Nominalna dawka opału	4,69			kg/h
Dopuszczalna dawka opału	6,3			kg/h
Interwał dokładania	1 godzina			
Ilość powietrza do spalania	59,4			m ³ /h
Moc cieplna znamionowa (P_{nom})	16,1			kW
Moc znamionowa wymiennika ciepła (P_{wnom})	---			kW
Maksymalne nadciśnienie robocze (p_w)	---			bar
Masa cząstek stałych w spalinach	19,6			g/s
Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej	198			°C
Średnia temperatura spalin przy szyjce przy nominalnej mocy cieplnej	244			°C
Ciąg komin (p_{nom})	12			Pa
Klasa temperaturowa komina	T400			
Podłączenie do wspólnego komina	Tak			
Pył O ₂ = 13 % (PM_{nom})	36			mg/Nm ³
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0860 1074			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	65			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	40			mg/Nm ³
Automatyczna regulacja spalania	---			
Zużycie energii elektrycznej (W)	---			W
Standing air loss (V _h)	---			m ³ /h
Praca przerywana (INT) / Praca ciągła (CON)	INT			

Podstawowe dane techniczne

Wymiary podstawowe	Wysokość (H)	1538	mm
	Szerokość (W)	1515	mm
	Głębokość (L)	529	mm
Wymiary komory spalania	Wysokość (H)	468	mm
	Szerokość (W)	1099	mm
	Głębokość (L)	237	mm
Wymiary drzwiczek paleniska	Wysokość (H)	559	mm
	Szerokość (W)	1141	mm
	Głębokość (L)	---	mm
Wysokość osi tylnego (bocznego) wylotu spalin	1190		mm
Pojemność płaszczka wodnego	---		l
Średnica komina	200		mm
Średnica wylotu spalin (D_{out})	200		mm
Średnica CDP – centralnego doprowadzenia powietrza	150		mm
Waga	282		kg
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wlot	900		cm ²
Powierzchnia kratki konwekcyjnej – wylot	1070		cm ²

Obsługa z podłączoną masą akumulacyjną

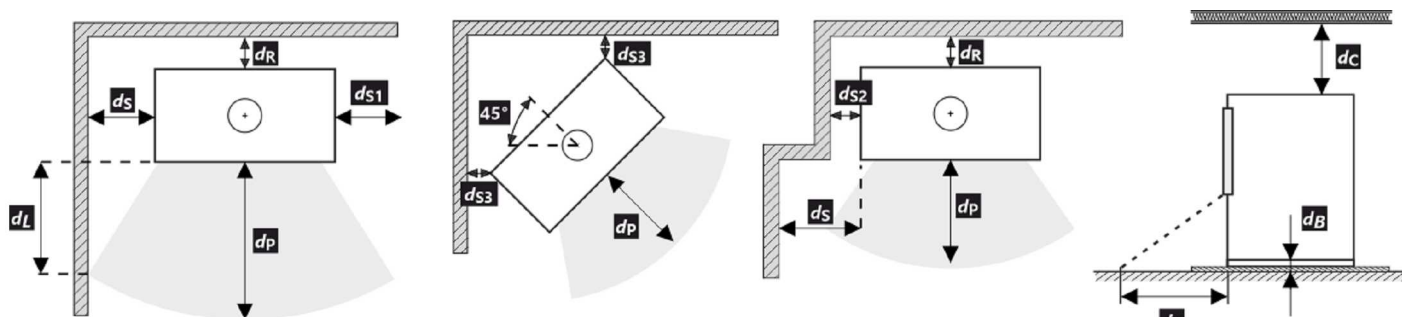
Minimalna aktywna powierzchnia grzewcza	5,0	m ²
Średnia temperatura spalin przed / za	396	°C
Maksymalna dawka opału	11,3	kg
Moc paleniska	37,0	kW
Interwał podawania paliwa		hod
Maksymalna dawka opału (ustawiony interwał)	11,3	kg
Średnia moc godzinowa		kW

Wkład kominkowy jest odpowiedni do zastosowań w zabudowy piecowe, przy dotrzymaniu zasad i profesjonalnej wiedzy zdurńskiej, bez konieczności stosowania kratek konwekcyjnych.

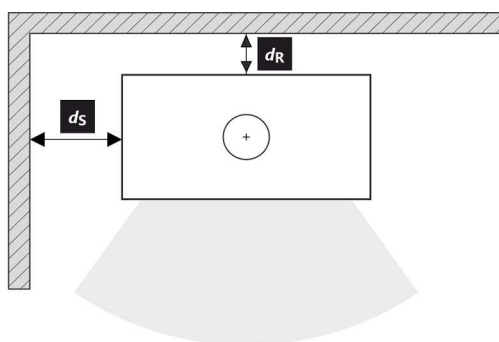
Ciepła obudowa bez kratek konwekcyjnych z materiału o minimalnej przewodności cieplnej 1,1 W.m-1.K-1.

Odległość od materiałów palnych
Wskazówki

Tylna (d_R)	900	mm
Czołowa (d_P)	1200	mm
Czołowa do podłogi (d_F)	---	mm
Boczne (d_S)	300	mm
Od strony szkła ścianki (d_{S1})	---	mm
Boczne – nisza (d_{S2})	---	mm
Boczne – lokalizacja 45° (d_{S3})	---	mm
Promieniowanie boczne (d_L)	---	mm
Od podłogi (d_B)	---	mm
Z sufitu (d_C)	1000	mm


Odległość od materiałów niepalnych

Tylna (d_R)	---	mm
Boczne (d_S)	---	mm



- * Podczas instalacji i eksploatacji produktu należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym dotyczących norm krajowych i europejskich.

A termék deklarált jellemzői

Harmonizált műszaki előírások	EN 13240 ✓ EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BImSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Termékosztályozás	Type BE			
Energetikai hatásfok (η_{nom})	80,2			%
Energiahatékonysági mutató	106,3			
Energia címke	A			
Üzemanyag	Darabos fa			
Üzemanyag hossza	200-400			mm
Átlagos üzemanyag – fogyasztás	4,69			kg/h
Megengedett üzemanyag mennyiség	6,3			kg/h
Üzemanyag – ellátási intervallum	1 óra			
Az égési levegő mennyisége	59,4			m ³ /h
Névleges teljesítmény (P_{nom})	16,1			kW
A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye (P_{Wnom})	---			kW
Maximális üzemi túlnyomás (p_w)	---			bar
Száraz füstgáz tömegáram hő-és áramlástechnikai számításához	19,6			g/s
Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett (T_{nom})	198			°C
A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél	244			°C
Huzatigény (p_{nom})	12			Pa
A kémény hőmérsékleti osztálya	T400			
Csatlakozás a közös kéményhez	Igen			
Por $O_2 = 13\%$ (PM_{nom})	36			mg/Nm ³
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban $O_2 = 13\%$) (CO_{nom})	0,0860 1074			% mg/Nm ³
OGC $O_2 = 13\%$ (OGC_{nom})	65			mg/Nm ³
NOx $O_2 = 13\%$ (NO_{xnom})	40			mg/Nm ³
Automatikus égésszabályozás	---			
Villamosenergia-fogyasztás (W)	---			W
Álló légvesztés (V_h)	---			m ³ /h
Szakaszos működésre (INT) / Folytonos működésre (CON)	INT			

Alapvető műszaki adatok

Fő méretek	Magasság (H)	1538	mm
	Szélesség (W)	1515	mm
	Mélység (L)	529	mm
Az égéstér méretei	Magasság (H)	468	mm
	Szélesség (W)	1099	mm
	Mélység (L)	237	mm
Kandalló ajtó méretei	Magasság (H)	559	mm
	Szélesség (W)	1141	mm
	Mélység (L)	---	mm
A hátsó (oldalsó) bekötés tengelymagassága	1190		mm
A melegvíz-cserélő térfogata	---		l
A füstcső átmérője	200		mm
A füstcsőcsonk átmérője (D_{out})	200		mm
A külső levegő csatlakozás átmérője	150		mm
Súly	282		kg
A bemeneti szellőzőrács területe	900		cm ²
A kimeneti szellőzőrács területe	1070		cm ²

Működés hőtárolós rendszer használatával

Minimális aktív sugárzó felület	5,0	m ²
Átlagos füstgáz hőmérséklet – előtt / után	396	°C
Maximális üzemanyag mennyiség	11,3	kg
A kamra teljesítménye	37,0	kW
Tüzelőanyag adagolása		hod
Maximális tüzelőanyag mennyisége	11,3	kg
Óránkénti teljesítményátlag		kW

A kandallóbetét alkalmas konvekciós rács nélküli sugárzó berendezésekben való használatra, feltéve, hogy a kályhára vonatkozó szabályokat és előírásokat betartják.

1,1 W·m⁻¹·K⁻¹ minimális hővezető képességű anyagból készült sugárzó ház konvekciós rácsok nélkül.

Távolság gyúlékony anyagoktól
Megjegyzés

Hátsó fal (d_R)	900	mm
Első (d_P)	1200	mm
Első a padlóra (d_F)	---	mm
Oldalfal (d_S)	300	mm
Oldalfal üveggel (d_{S1})	---	mm
Oldalfal – bemélyedése (d_{S2})	---	mm
Oldalfal – elhelyezése 45° (d_{S3})	---	mm
Oldalirányú sugárzás (d_L)	---	mm
A padlóról (d_B)	---	mm
Mennyezettől (d_C)	1000	mm


Távolság nem gyúlékony anyagoktól

Hátsó fal (d_R)	---	mm
Oldalfal (d_S)	---	mm



- * A termék telepítése és üzemeltetése során be kell tartani minden helyi előírást, beleértve a nemzeti és európai szabványokat érintő előírásokat is.

Декларированные свойства изделия

Гармонизированный стандарт	EN 13240 ✓ EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
Классификация изделия	Type BE			
Коэффициент энергоэффективности (η_{nom})	80,2			%
Индекс энергетического КПД	106,3			
Этикетка энергетической эффективности	A			
Топливо	Кусок дерева			
Рекомендуемая длина топлива	200-400			mm
Средний расход топлива	4,69			kg/h
Допустимая загрузка топлива	6,3			kg/h
Интервал дополнения топлива	1 ч			
Количество воздуха для горения	59,4			m ³ /h
Номинальная мощность (P_{nom})	16,1			kW
Номинальная мощность тепловодного теплообменника (P_{Wnom})	---			kW
Максимальное рабочее избыточное давление (p_w)	---			bar
Массовый расход сухих дымовых газов для расчёта дымового канала	19,6			g/s
Температура дымовых газов при номинальной тепловой мощности (T_{nom})	198			°C
Средняя температура дымовых газов при номинальной тепловой мощности	244			°C
Рабочая тяга (p_{nom})	12			Pa
Температурный класс дымовой трубы	T400			
Подключение к общей дымовой трубе	Да			
Пыль O ₂ = 13 % (PM_{nom})	36			mg/Nm ³
Эмиссия дымовых газов (CO в дымовых газах при O ₂ = 13 %) (CO_{nom})	0,0860 1074			% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 % (OGC_{nom})	65			mg/Nm ³
NOx O ₂ = 13 % (NO_{xnom})	40			mg/Nm ³
Автоматическая регулировка горения	---			
Расход электрической энергии (W)	---			W
Постоянная потеря воздуха (V_h)	---			m ³ /h
Прерывистый режим работы (INT) / Непрерывный режим работы (CON)	INT			

Основные технические данные

Размеры	Высота (H)	1538	mm
	Ширина (W)	1515	mm
	Глубина (L)	529	mm
Размеры камеры сгорания	Высота (H)	468	mm
	Ширина (W)	1099	mm
	Глубина (L)	237	mm
Размеры дверки топочной камеры	Высота (H)	559	mm
	Ширина (W)	1141	mm
	Глубина (L)	---	mm
Высота оси заднего (бокового) отвода	1190		mm
Объём тепловодного теплообменника	---		l
Диаметр дымохода	200		mm
Диаметр дымовой горловины (D_{out})	200		mm
Диаметр центрального подвода воздуха	150		mm
Масса	282		kg
Площадь входной вентиляционной решётки	900		cm ²
Площадь выходной вентиляционной решётки	1070		cm ²

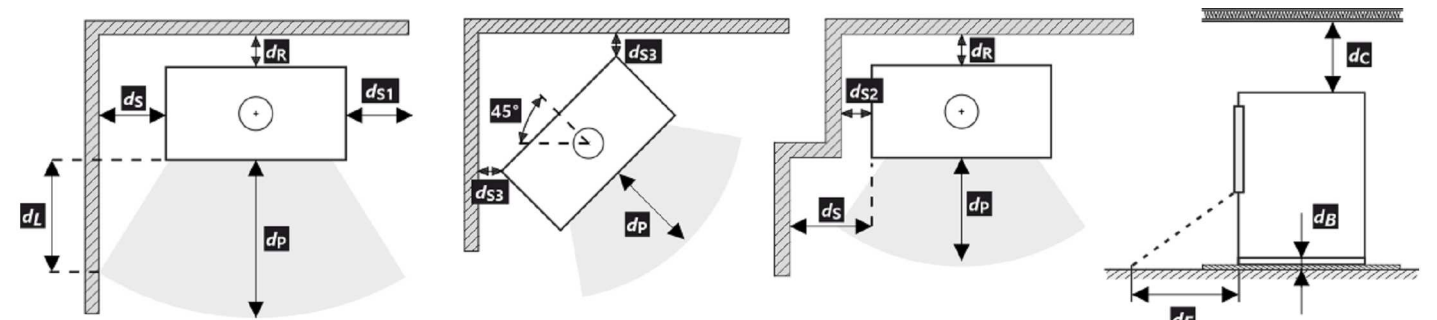
Работа с подключённой аккумулирующей массой

Мин. активная площадь теплового излучения	5,0	m ²
Средняя температура дымовых газов До / после	396	°C
Максимальная загрузка топлива	11,3	kg
Мощность топочной камеры	37,0	kW
Интервал подачи топлива		hod
Максимальная загрузка топлива (заданный интервал)	11,3	kg
Средняя часовая мощность		kW

Каминная топка при соблюдении правил и нормативов по эксплуатации печного отопления подходит для установки в каминных порталах без конвекционных решёток.
Каминный портал без конвекционных решёток из материала с минимальной теплопроводностью 1,1 Вт·м-1·К-1.

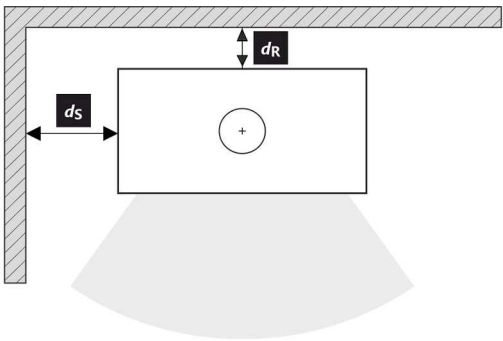
Расстояние до горючих материалов Примечание

Заднее (d_R)	900	mm
Переднее (d_P)	1200	mm
Переднее нижне (d_F)	---	mm
Бокове (d_S)	300	mm
Бокове со стеклом (d_{S1})	---	mm
Бокове – ниша (d_{S2})	---	mm
Бокове – размещение 45° (d_{S3})	---	mm
Боковое излучение (d_L)	---	mm
От пола (d_B)	---	mm
От потолка (d_C)	1000	mm



Расстояние от невоспламеняющихся материалов

Заднее (d_R)	---	mm
Бокове (d_S)	---	mm



* При монтаже и эксплуатации изделия должны соблюдаться все местные нормативы, включая предписания, относящиеся к государственным и европейским стандартам.